



## 第五十九届会议

暂定项目表\* 项目 93(a) 和 101

发展方面的业务活动：联合国系统

发展方面的业务活动

提高妇女地位

## 联合国妇女发展基金的活动

### 秘书长的说明

秘书长谨向大会转递按照 1984 年 12 月 14 日大会第 39/125 号决议编写的关于联合国妇女发展基金活动的报告。

#### 摘要

本报告审查了联合国妇女发展基金（妇发基金）2003 年的方案和活动并提供了最新情况。报告追踪了妇发基金总体进展情况，并突出说明了在报告所述年度执行该组织战略及业务计划（2000-2003 年）的具体成果。报告最后就可以如何进一步加强妇发基金方案编制效率和组织效率提出了一套建议。

\* A/57/50 和 Corr. 1。



## 目录

	段次	页次
一. 导言.....	1-2	3
二. 方案.....	3-55	3
A. 概览.....	3	3
B. 加强妇女经济安全和权利.....	4-20	3
C. 加强妇女在施政和建设和平中的领导作用.....	21-32	7
D. 着重指出艾滋病毒/艾滋病大流行病的性别层面以及消除对妇女的暴力行为，以促进妇女的人权.....	33-41	10
E. 加强联合国系统的能力，支持赋予妇女权力和把性别问题纳入政策和方案主流.....	42-49	12
F. 结合办成一个学习组织的原则并建立战略伙伴来加强基金的效用.....	50-55	14
三. 财务管理.....	56-60	15
四. 建议.....	61	16

## 一. 引言

1. 本报告审查了联合国妇女发展基金（妇发基金）2003 年的方案和活动并提供了最新情况。妇发基金正在开始执行下一个四年计划，报告追踪了妇发基金总体进展情况，并突出说明了执行妇发基金最后一年战略及业务计划（2000-2003 年）的具体成果。报告最后根据妇发基金协商委员会的审查，就可以如何进一步加强妇发基金方案编制及组织效率提出了一套建议。

2. 2003 年是协商委员会成员（克罗地亚、牙买加、哈萨克斯坦、纳米比亚及荷兰）三年任期的最后一年。委员会成员继续向基金提供宝贵的指导和咨询意见。特别是，委员会推动了制定妇发基金新的 2004—2007 年多年筹资框架。

## 二. 方案

### A. 概览

3. 妇发基金战略与业务计划中确定，在其方案要实现三个目标：(a) 加强妇女的经济安全和权利；(b) 加强妇女在施政及建设和平中的领导作用；(c) 通过强调艾滋病毒/艾滋病流行病的性别层面和消除对妇女的暴力行为，促进妇女的人权。

### B. 加强妇女经济安全及权利

4. 2003 年妇发基金支助妇女经济安全及权利的工作，重点取得以下成果：促进有利于妇女平等地拥有及利用经济资源和资产的环境；将性别观点纳入宏观经济框架，建设国家能力，从贫困妇女的角度处理全球化和经济转型的；加强妇女的经济能力及权利。通过促进两性平等的预算倡议和促进使用顾及性别的数据和统计数字，大大扩展了以上所有领域的成果。

#### 1. 促进妇女平等地拥有和获取经济资源的有利环境

5. 妇发基金在该领域的工作重点是土地权以及家庭工作者和移民女工的权利。在哈萨克斯坦和吉尔吉斯斯坦，取得了有关土地权政策的重大变化和承诺；在尼泊尔，加强了对妇女安全移民的支助。对《南部非洲妇女土地权和水权纲要》的支助促进了南部非洲发展共同体(南共体)下属土地科的建立，该科将与两性平等股共同努力影响国家的土地政策。在摩洛哥，妇发基金支助妇女团体的研究和倡议，促进了对《家庭法》的具有突破性的改革，加强了妇女的继承权及其它方面的权利。

6. 在玻利维亚、哥伦比亚、厄瓜多尔以及秘鲁提供了经济及社会权利方面的培训；在秘鲁，培训推动了与 2002 年秘鲁选举产生的三名女省长和 32 名女市长拟定平等机会计划；在厄瓜多尔，非政府组织支持妇女运动小组(GAMMA)与阿苏艾省教育局签署了一项《谅解备忘录》，以便共同合作，将促进两性平等的经济

及社会权利教育纳入高中课程。另外，在厄瓜多尔，还通过培训成立了一个经济权利网络，由 60 多个妇女组织构成，该网络正在倡导将性别问题纳入政府小额贷款方案的主流。

7. 在孟加拉、印度、巴基斯坦、尼泊尔和斯里兰卡，得到加强的家庭工作者网络成功地通过游说促进了重大的法律和政策变革。在孟加拉，一个家庭工作者协会进行了登记、在尼泊尔，HomeNet 建立了七个地区网络委员会。在印度，向政府提交了一项关于社会保障的综合性建议；在巴基斯坦，正在探索各种选择，以便将组织起来的家庭工作者纳入一项全国社会保障计划范围。

## 2. 将性别因素纳入宏观经济框架

8. 妇发基金继续通过促进两性平等的预算编制以及将性别观点纳入数据和统计数字提供更多的工具和分析。正在通过加强对多学科网络的支助开展这项工作。还加强了将性别观点纳入减贫战略和贸易政策的努力。

9. 促进两性平等的预算支助为将性别观点纳入主流以及监测政策和方案提供了促进两性平等的一种手段，为多项努力提供了支助。2003 年，妇发基金在为 20 个国家拟定方法、建设能力、倡导促进两性平等的政策方面取得了显著进展。

10. 巴西、哥伦比亚、厄瓜多尔、埃及、印度、墨西哥、坦桑尼亚和乌干达政府发布了指导方针，以促进将性别分析纳入预算编制过程以及妇女团体参与这一过程。在厄瓜多尔 Alitre 市，从性别角度对预算进行的分析得出的结果导致市长承诺利用市政府资金支助解决妇女问题。在墨西哥，非政府组织的大力游说，促进联邦众议院以及平等与两性平等问题委员会在 2003 年预算中拨出 4 300 万比索（占预算总额 6%）用于各项促进性别平等的方案，而且现在要求 14 名职能部门每季度就这些方案的状况提出报告。在乌干达，妇女与民主论坛的一项预算分析的结果导致卢韦罗地区委员会通过一项决议，大意是地区行政管理部門的所有空缺应由女性工作人员填补。卢韦罗首席行政长官向各部负责人下发了一项指令，要求提供具有性别针对性的服务，并且利用按性别分列的受益者数据进行监测，特别是在农业推广服务方面。在乌干达，Kabale 地区妇女团体得到地区委员会的许诺，妇女将从地区合同（占地区预算的 80%）中受益。

11. 至于税收，对塞内加尔的分析表明，在正式部门工作的妇女的税率高于男子，因为男子被视为户主和养家糊口的人。家庭和民族团结事务部以及妇女组织，在妇发基金以及其他合作伙伴的支助下，正在积极宣传修改家庭法，以“共尽父母之责”代替“父权”概念，消除造成薪金税方面性别偏见的基础。

12. 正在与各国议会联盟为议员拟定一份综合指南。在墨西哥，为新当选的议员提供的培训促成了促进两性平等的公共政策行动，引起了为立法和执法人员举办类似培训班的兴趣。正在计划与全国妇女研究所（妇研所）开展类似的活

动，该所正在设立一个促进两性平等预算股。其他中美洲国家政府和官员要求提供援助，将该工具适用于本国的预算编制工作，为此，妇发基金与中美洲议会、美洲女议员网络以及其他机构合作举办了一次研讨会，来自中美洲和加勒比地区的 150 名女议员参加了这次研讨会。与会者鉴明了便利执行促进两性平等预算的各种行动，以及中美洲议会和中美洲女议员网络可以支助这项工作的各种方式。

13. 在东非，妇发基金和联合国开发计划署（开发计划署）为东非促进两性平等预算编制网络（EAGBN）提供支助，该网络聚集了 13 个国家的非政府组织、研究人员和政策分析人员，构成一个群体，推动集体倡导和政策变革。举办了一次东非促进两性平等预算编制网络讲习班，70 名政府及民间社会的代表参加了讲习班，交流从性别角度和扶贫角度对各国 2003/2004 预算的分析。坦桑尼亚促进两性平等网络方案发起与政府官员的协商，讨论关于支出和收入的宏观经济模式，设法探索以何种方式将性别平等考虑纳入预算及经济决策过程。

14. 妇发基金继续支助区域内部以及区域之间南南交流，逐步发展能够影响宏观经济政策的经济学家和宣传鼓动人员网络的能力。在与拉丁美洲和加勒比经济委员会（拉加经委会）拟定的培训模式取得的经验教训的基础上，与非洲经济委员会（非洲经委会）合作，在塞内加尔为非洲经济学家及决策者核心小组举办了一次培训研讨会，讨论如何将性别角度纳入宏观经济，促进消除贫困。通过培训，扩大并加强了非洲女经济学家网络（NAWE）。其后，非洲女经济学家网络作为加强南北合作的一个步骤，还与欧洲妇女参与发展网络签署了一项协定，就区域培训研讨会进行合作。

15. 在佛得角、柬埔寨、肯尼亚、莫桑比克、尼日尔、塞内加尔和斯威士兰，妇发基金支助通过与区域专家和妇女非政府组织建立伙伴关系，支持将性别观点纳入减贫战略的努力。在佛得角、尼日尔和塞内加尔，拟定并适用了将性别观点纳入减贫战略的各种方法工具，比如，在佛得角，联合国国家小组同意分配具体预算项目，用于促进两性平等和减贫战略的工作。在南非，妇发基金和开发计划署次区域资源中心共同主办了一次区域专家小组会议，讨论如何将性别问题纳入减贫战略文件主流。在四个地区开展了将性别观点纳入肯尼亚减贫战略的监测和执行过程主流的工作，开发计划署将其中两性平等与信息通信技术部分推广到八个地区，而且计划推广到另外八个地区。在东南亚，作为对柬埔寨拟定减贫战略的支助，妇发基金从性别观点进行了联合评估，此后，又协助便利世界银行和亚洲开发银行举办性别平等与减贫战略问题第二次区域会议的参与性进程。

16. 在缺乏能够使政府和联合国作出充分反应的按性别分列的数据的情况下，妇发基金支助阿富汗、布隆迪、柬埔寨、古巴、埃及、约旦、墨西哥、摩洛哥、叙利亚和东帝汶政府收集并使用纳入性别观点的统计数字，制定政策和方案。在布

隆迪和摩洛哥与国家统计局合作建立了按性别分列的统计数字数据库、在古巴，政府统计局采用了一项性别问题指标系统。在埃及、约旦和叙利亚，拟定并试用了对照检查正式及非正式经济以及对妇女暴力行为和妇女参与决策情况的标准清单。另外，与统计部门共同拟定了性别审计和生产纳入性别观点的统计数据的国家行动计划，以便将性别观点纳入全国普查。冲突后国家正好有机会从一开始就将性别观点纳入统计系统，例如在阿富汗，与妇女事务部、中央统计局和亚洲及太平洋经济社会委员会（亚太经社会）合作拟定了将性别问题纳入主流的行动计划。在东南亚，亚太经社会支助的区域讲习班拟定了参与性学习方法，为将性别观点纳入国家统计系统的一套方法提供了建议。在拉丁美洲，妇发基金与拉加经委会合作编写了关于两性平等指数的指导，其中包括一套基本指数，用以监测兑现性别平等承诺方面的进展情况。

### 3. 加强妇女的经济能力和权利

17. 加强妇女经济能力的工作在满足第一线合作伙伴不断提出的各种要求的过程中得到发展，从支助小额创收项目发展到以扩大某个经济部门或者分部门的机会为方案重点。经验表明，要取得成功，既需要促进女生产者和企业家个人的能力建设，也需要促进中介机构和网络的能力建设，以便提供必要的培训、技术服务以及/或者信贷。

18. 妇发基金为所有区域的企业家发展提供了支助，在社区和国家各级均见成效。在约旦，旅游业是女企业家的战略切入点，因此与旅游和文物部拟定了旅游业妇女培训方案。在罗马尼亚，妇发基金和开发计划署对农村女企业家状况进行了审查，其结果是一项政府基金更加努力地为妇女提供信贷和支助。在津巴布韦，为一组女企业家开展一项食品加工试点项目提供了支助，现在已经开始向博茨瓦纳、南非和刚果民主共和国出口。

19. 急需而且也可能使冲突后国家的妇女有更多的谋生选择。妇发基金在阿富汗和卢旺达的经验就是恰当的实例。妇发基金探索能否建立公私合作伙伴关系，包括与地方及国际各级私营部门的行动者建立战略同盟关系，其中有妇女促进和平商业理事会，这是总部设在纽约的一个妇女网络。在卢旺达，这种伙伴关系使AVEGA（种族灭绝受害者遗孀）遗孀协会的成员能够在国际上出售手编篮子作为一项主要收入来源。商业理事会的成员和手工艺品零售商 Eziba，正在以网上推销和直销方式出售产品。到目前为止，遗孀们拿到的订单总额已经超过 50 000 美元。在阿富汗，商务理事会以提供有关女企业家发展培训录像带和计算机支持为阿富汗妇女商业理事会。另外，妇发基金从北美请来国际商人和一位促销专家，对妇女团体制作的产品的出口潜力进行评估，并且通过阿富汗妇女商业理事会开始出口，第一批出口产品价值约 15 000 美元。

20. 妇发基金对妇女经济能力的支助还包括逐步发展妇女在信息和通信技术方面的技能。在约旦，妇发基金、政府与思科（Cisco）结成合作伙伴关系，为 200

多名妇女提供了培训，以使妇女有更多的机会进入信息技术行业。与约旦的 MobileCom 联合举办了信息通信技术职业日，推动招聘那些参加过妇发基金与思科（Cisco）公司培训的人员，20 家主要信息通信技术公司参加了这次活动，私营部门对平等机会问题的认识得到提高。由于取得上述成功，计划将该方案推广到埃及、黎巴嫩和摩洛哥。在非洲，妇发基金独创性的“填补性别方面的数字鸿沟”倡议，力求通过革新性地利用信息通信技术增强非洲妇女的能力。在一个由散居各地的非裔信息通信企业家组成的咨询委员会的指导下，于 2003 年 5 月，在乌干达发起了这项活动。通过这项活动产生的《坎帕拉宣言》表达了八个非洲国家政府、联合国机构、民间社会组织以及散居各地的非裔对填补非洲性别方面数字鸿沟的承诺。

### C. 加强妇女在施政和建设和平中的领导作用

21. 妇发基金支持加强妇女在施政和建设和平中领导作用的工作，重点放在援助处于冲突情况中的妇女，支持她们参加和平进程，以此促进和平与安全，以及在选举、制宪、立法和司法进程中强调两性平等，使妇女更多参与政治。在世界 27 个冲突中和冲突后国家里，妇发基金支持赋予妇女权力和建立领导能力的倡议。2003 年，妇发基金在这些领域的工作取得了下列五项重要成果：

#### 1. 加强关于预防冲突和预警机制重视性别问题的资料收集和知识创造

22. 根据安全理事会第 1325（2000）号决议，其中重申妇女在预防和解决冲突及建设和平方面起重要作用，并指出必须汇集关于武装冲突对妇女和女孩影响的数据，妇发基金已加强努力，促进纳入性别观点的资料收集和分发。其中最重要的是妇女、战争与安全门户（[www.womenwarpeace.org](http://www.womenwarpeace.org)），它载有与安理会第 1325（2000）号决议有关的资料，并且涵盖当前或最近在安全理事会议程上超过 30 个国家两性平等问题和资源。该网址在头四个月中被访问近 120 万次，目的是向决策者、积极行动者和学者提供及时、有用的资料，同时列入诸如流离失所、卫生、重建和暴力各有关主题的性别概貌，也列入关于相关的联合国国家工作队和妇发基金方案拟订的资料。

23. 妇发基金正在建立职员和伙伴在预警分析方面的能力，这方面的工作越来越多，但大部分没有性别分析。在东非，妇发基金正在同政府间发展管理局（伊加特）合作，将性别观点纳入冲突预警和反应机制以及全国冲突预警和及早反应股。

#### 2. 支持加强人道主义援助和保护处于冲突情况中的妇女

24. 妇发基金同其他联合国机构合作，提倡在政策和方案中纳入性别观点，目的是在冲突以及和平进程中保护和援助妇女和女孩，因在那些时候基于性别的暴力常常增加。在筹备为布隆迪、刚果民主共和国、索马里和塔吉克斯坦开展 2004 年联合呼吁程序时，妇发基金发动支持在冲突期间保护和援助妇女。作为机构间



常设委员会关于性别和人道主义行动工作队的一员，妇发基金支持对联合呼吁程序进行外部评估，以确定有何战略可以在今后的呼吁中加强性别观点。

25. 在秘鲁和塞拉利昂，妇发基金正在支持妇女团体鼓吹将基于性别的暴力列入两国的真相与和解委员会的议程。由于支援秘鲁的人权委员会，秘鲁的真相与和解委员会宣布强奸是一种战争武器，并且设立一个性别问题小组委员会。在 2003 年 6 月，真相与和解委员会宣布性暴力的受害人以及因此出生的儿童有权获得赔偿。在塞拉利昂，作为努力确保充分注意基于性别的罪行的一部分，妇发基金及其他机构向该国的真相与和解委员会提出建议，建议满足人权被侵犯的妇女幸存者的需要。

### 3. 使妇女和性别观点成为和平进程的中心

26. 妇发基金支持妇女参与建设和平以及发挥杠杆作用，为这些影响和平努力的工作调动所需的政治、财务和技术支持。妇发基金在区域和国家开展工作，将不同的妇女团体聚在一起，使它们能拟订共同议程；帮助将性别层面纳入和平协定的执行中，并且协助拟订基层的和平议程。在 2003 年，妇发基金在哥伦比亚、刚果民主共和国、危地马拉、利比里亚和索马里宣传妇女应有发言权和参与建立和平与建设和平。妇发基金支助在政府间发展管理局赞助的索马里和平会谈上设立一个妇女资源中心，以便向妇女代表和观察员提供影响和平进程和索马里宪法草案所需的必要知识和技能，该宪法草案包括一项条款，过渡议会中妇女应占 12% 的席位。在哥伦比亚，妇发基金重点在妇女运动内部建立共识，以提高游说的效力以及确保在和平会谈时更有效地参与。近 300 名妇女从 600 件提案中选出了 12 件，6 件是关于当前的谈判前阶段，6 件是关于将来的谈判阶段。在 2003 年 10 月，一项平等和性别条约获得了乌里韦总统支持，政府的行政、立法和司法当局也都签署了。

### 4. 支持在冲突后建设和平中的性别正义

27. 在布隆迪、萨尔瓦多、危地马拉和尼加拉瓜，妇发基金正在同国家对应机构合作，帮助将和平协定所载的对两性平等的承诺变成行动。妇发基金同《布隆迪阿鲁沙和平与和解协定》的执行情况监测委员会协作，举办有关妇女和冲突的关键问题讲习班，并且查明有何方法促进妇女在建设和平中的作用。在萨尔瓦多，妇发基金支助其当地伙伴 Las Dignas 拟订一项“妇女参与政治条约”，列出了妇女更多参与政治的议程。后来为来自萨尔瓦多、危地马拉和尼加拉瓜的 30 位妇女举办的一个讲习班，确定了妇女领袖较有策略地参与影响关于性别问题决策的切入点。

28. 为了增加妇女参与解决冲突，妇发基金帮助成立联合机构以及通过在中亚的培训，加强妇女领袖在谈判和解决冲突方面的能力。在阿塞拜疆、亚美尼亚和格鲁吉亚，已成立全国网络，现在构成区域妇女促进和平联盟，该联盟正在拟订战略，以促进妇女参与该区域的和平、安全和发展。



## 5. 加强妇女的政治参与

29. 妇发基金支持妇女在全国和地区各级参与政治，并且同许多国家的女议员合作。在南亚，通过南亚赋予妇女政治权力委员会加强了女议员的能力，促进了分享资料，该委员会同赋予妇女政治权力联盟密切合作；这个联盟由妇女非政府组织、积极人士、学术界人士和新闻记者组成。在科索沃，同欧洲安全与合作组织（欧安组织）以及市的性别问题协调中心合作进行的性别培训，导致 15 个参加培训的市中有 11 个设立两性平等委员会。在墨西哥，妇发基金一直重视加强妇女的领导能力和参与建设民主以及建立妇女、尤其是土著妇女的充分公民权利，已同外交部签署一项关于在《普埃布拉·巴拿马计划》和其他协定的框架内尊重妇女和土著社区权利的协定。在伊拉克，过渡政府结构还在设立的过程中，妇发基金正在支持设立一个全国妇女团体网络，以便拟订共同纲领宣传性别问题。

30. 妇发基金在阿富汗的方案重点是性别正义和经济安全与权利，强调支持新成立的政府机构和民间社会，以制订促进两性平等的政策和方案。关键成果包括同许多伙伴（包括阿富汗政府）一起在全国各地设立四个妇女发展中心以及在舍马里平原为国内流离失所妇女设立了四个中心。这些中心吸引了几千个妇女和女孩，提供一个促进培训、提高认识和相互支持的场所。联合国阿富汗援助团（联阿援助团）和妇发基金正在这些中心提高妇女对即将来到的选举的认识，以及提供一个场所供妇女登记投票。同开发计划署和其他机构合作，妇发基金正在支持妇女事务部将性别问题纳入其他各部工作的主流，并且正在使新出现的倡导赋予妇女权力和权利的非政府组织彼此联系，包括阿富汗女新闻记者论坛、阿富汗妇女商业理事会以及从事普及法律知识的一个妇女的非政府组织网。高度优先的一件事一直是促进妇女的非政府组织和政府机构之间的联系，这些政府机构包括妇女事务部、商务部、司法部以及信息和文化部。

31. 在南部非洲，南共体议会论坛，在妇发基金支持下，在 2003 年 5 月召集了首次会议，以便建设区域妇女议会核心小组在领导、性别和人权以及游说和宣传方面的技巧。会议商定了一项战略，由核心小组执行委员会组织游说和宣传团，前往 2003 年至 2005 年期间举行选举的国家，以便实现《南共体性别和发展宣言》中规定的妇女在政治和决策机构中占 30% 的目标。

32. 妇发基金工作的中心是为提高妇女地位和两性平等法律拟订全国战略。2003 年，妇发基金支助为下列各国拟订和执行促进两性平等的全国计划和行动政策：布隆迪、厄立特里亚、科索沃、蒙古、阿曼、卡塔尔和阿拉伯联合酋长国。妇发基金还协助东非共同体从事关于性别和社区发展的区域研究，这项研究将作为制订区域性别政策的基础。在科索沃，妇发基金和联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）的性别事务办公室正在合作支助新的两性平等法草案。

## **D. 着重指出艾滋病毒/艾滋病大流行病的性别层面以及消除对妇女的暴力行为，以促进妇女的人权**

33. 基于人权的办法是妇发基金拟订一切方案的基石。各项方案特别重视建设当权者和负责者的能力，以便执行与妇女人权准则和标准有关的区域和全球协定。2003 年，这一主题领域工作的特点是朝三项成果取得进展：

### **1. 在国家一级有效执行《消除对妇女一切形式歧视公约》的能力扩大了**

34. 妇发基金特别强调通过支持《消除对妇女歧视公约》来实现妇女的人权，现在已有 177 个会员国批准该公约。它同提高妇女地位司和消除对妇女歧视委员会密切合作，使地方性和全球性问题和机遇同公约的执行相联系。

35. 已在政府当中以及在政府、民间社会和联合国各组织之间促进国家和区域的伙伴关系。妇发基金在 2002 年同克罗地亚政府建立了伙伴关系，以提高认识以及激励执行公约的区域行动，这些获得克罗地亚、捷克共和国、匈牙利、波兰、罗马尼亚和斯洛文尼亚各国政府的赞同。2003 年，来自每个国家的代表（包括消除对妇女歧视委员会的三个成员）组成了国家工作组，决定将公约集中适用于两个优先领域：政治参与和家庭暴力。这个进程的结果是在 2003 年于杜布罗夫尼克召开一次高级别会议，以展示成果和给政府提供一个平台，提出它们准备开始据以行动的承诺。在太平洋区、东非和摩洛哥也已经建立了伙伴关系。妇发基金在太平洋区同开发计划署密切合作，召开一个捐助者和机构年度协商会议，协调对执行公约的支持。在国家一级，妇发基金支持在萨摩亚的妇女事务部召开一个关于公约的全国专题讨论会，由重要的政府部门、地方政府、妇女组织和社区组织的代表参加，讨论会向萨摩亚提交消除对妇女歧视委员会的报告提供意见，并且导致了拟订关于公约的全国行动计划。在东非，妇发基金和加拿大国际开发计划署（加开发署）支助了一个关于妇女人权的区域会议，交流国家经验以及加强执行公约和监测的区域办法。坦桑尼亚和乌干达之间关于保护妇女的土地权所需的法律语言的对话，促成在《乌干达土地法》中列入一项同意条款。妇发基金支持在非洲的国际女法官协会通过适用国际人权标准，提高司法机构保护和提高妇女人权的能力。在博茨瓦纳、南非、尼日利亚和赞比亚举办讲习班，培训法官如何将公约以及其他国际和区域人权标准和原则适用于基于性别的暴力和性别歧视案件，这些培训已导致调整司法学院的课程，获得讲习班所在国国家司法机构和政府中最高层的支持，以及导致收集关于案件裁决的数据，供全非洲及其他区域的法官利用，可从国际女法官协会网址查阅。在南部非洲，妇发基金支持成立南部非洲女法官网络，网络将集中注意矫正司法系统中的性别偏见，提高妇女在司法机构的任职人数，以及鼓励将公约以及其他国际人权标准应用于司法裁决。

### **2. 加强政策和方案以结束对妇女和女孩的暴力**

36. 妇发基金的方案拟订针对使结束对妇女的暴力的创新努力同各种机会联系，以复制和提升根据大会 1995 年 12 月 22 日第 50/166 号决议设立的消除对妇女暴

力行为支援行动信托基金的经验提出的成功战略。信托基金自成立以来，已向 80 余个国家的 157 项倡议赠款 740 万美元。

37. 以从该信托基金支持的项目学到的经验为基础，妇发基金支助那些重视宣传和提高认识、立法改革、培训从事司法行政的官员、以及加强男子参与打击针对妇女的暴力的区域和全国倡议。在南亚，由美国国际开发署（美援署）支持的一个打击贩运妇女和儿童的区域方案正进入第四年、即最后一年。它强调预防、保护和起诉，采用一种区域办法（印度、孟加拉国、尼泊尔、巴基斯坦和斯里兰卡），使贩出国和贩入国的政府和非政府组织联系；重视供求问题；并且利用一种权利框架来保护被贩运妇女和女孩的权利。成果包括一个极大扩展的信息库和高级别承诺，以及四个新的网——南亚打击贩卖人口论坛（非政府组织和倡导者）、南亚专业人员打击贩卖网（执法、律师和保健专业人员）、南亚技术咨询小组（高级智囊团）、以及宗教领袖消除贩运和两性不平等宗教间委员会（佛教、印度教和穆斯林教教士）。印度-尼泊尔边境一带设立了一个跨界委员会和一个由 50 个非政府组织组成的网络，它们同地区行政机构代表和执法人员密切协作。在摩洛哥，在一项研究和宣传运动之后，妇发基金同联合国人口基金（人口基金）、开发计划署和其他伙伴一起支持拟订一项全国战略，以打击基于性别的暴力。结果是该国的刑法典和劳工法增加了针对强迫卖淫、性骚扰、毁灭名誉、家庭暴力和强奸的新措施。

### 3. 提高认识和加强行动，回应艾滋病/艾滋病大流行病的性别和人权层面

38. 妇发基金关于艾滋病/艾滋病的工作有助于联合国系统对该大流行病作出协调的回应。2003 年的关键成果包括：加强支持积极的妇女网，以影响政策选择；加强决策机构的能力，以确认和拟订促进两性平等的回应；以及在联合国系统内实现对该大流行病的性别和人权层面作出较有力的回应。

39. 支持在印度、肯尼亚、塞内加尔和津巴布韦的网络，以提高关于法律权利的领导和能力，使感染艾滋病毒的妇女能同其政府谈判，将性别观点纳入政策和治疗，同媒体一起应对耻辱和歧视问题，以及确保艾滋病毒/艾滋病感染者和受影响者更多参与。在印度，基金同积极的妇女网以及倡导和研究中心合作，记录对患艾滋病毒/艾滋病的妇女犯下的侵犯人权情事，以及发展关于促进两性平等报道的媒体工具。在塞内加尔，协助患艾滋病毒/艾滋病的妇女成立她们自己的协会，使感染艾滋病毒的妇女能促使不同部门提供支助，该协会已有成员被征聘到政府各部工作。

40. 在东非和南部非洲，已开始培训国家艾滋病委员会和资深决策人员将性别观点纳入本国的艾滋病政策。与英联邦秘书处合作，2003 年 3 月在坦桑尼亚为决策人员举办了一个区域讲习班，结果产生东非关于性别问题和艾滋病毒/艾滋病的阿鲁沙承诺：从政策到实践并且促进肯尼亚、坦桑尼亚和乌干达全国艾滋病委员会之间较有力的协作。在东非的工作也受益于妇发基金的美援署对政府间发展管

理局妇女股的支持，该妇女股为各部 42 名官员、各国家艾滋病毒/艾滋病秘书处、非政府组织和国际机构提供关于该大流行病的性别层面以及调解和谈判技巧的训练员的培训。在 2003 年 10 月政府间发展管理局第十届首脑会议上，会员国重申了对解决性别和艾滋病毒/艾滋病问题的承诺。在巴西、洪都拉斯、肯尼亚、塞内加尔和津巴布韦进行了政策和立法审查，在厄立特里亚、莱索托、纳米比亚、尼日利亚、苏丹、斯威士兰和津巴布韦倡导政策和立法审查。妇发基金努力将性别问题纳入印度关于艾滋病毒/艾滋病政策的主流——获得了人口基金、联合国艾滋病毒/艾滋病联合规划署（艾滋病规划署）和联合国人类安全信托基金的支持，已产生重大成果。妇发基金同印度铁路公司（一个雇有 150 万个员工的公营机构）的合作，已在铁路决策者当中建立起对性别和艾滋病毒/艾滋病的认识和承诺。铁路妇女协会现在向患艾滋病毒/艾滋病的妇女提供支助服务，还可通过铁路保健系统获得免费治疗。

41. 艾滋病规划署带头设立了妇女和艾滋病全球联盟，在联盟中，妇发基金是关于护理工作的性别层面的带头机构。妇发基金也正在同世界卫生组织（卫生组织）密切合作，卫生组织是着重指出对妇女的暴力和艾滋病毒/艾滋病之间的联系的头机构。在艾滋病规划署的资助下，在 2003 年 2 月设立了妇发基金关于性别和艾滋病毒/艾滋病的万维网门户（[www.genderandaids.org](http://www.genderandaids.org)），以便加强交流信息、提高认识、积累知识、支持宣传以及使创新的倡议能引人注目。该址已被访问过 300 000 余次，并且作为关于该大流行病的性别层面的独一无二的电子资料来源继续成长。

## **E. 加强联合国系统的能力，支助赋予妇女权力和把性别问题纳入政策和方案主流**

42. 妇发基金按照秘书长的改革纲领，支助联合国系统内将性别问题纳入主流的工作。秘书长的改革纲领要求联合国各机构之间进一步协作、协调和简化。2003 年，妇发基金致力于这一目标，帮助取得了以下两项成果：

### **1. 协调机制更加关注两性平等**

43. 妇发基金的外地工作和在总部都优先重视将性别观点引进协调机制。迄今为止，主要的切入点是共同国家评估/联合国发展援助框架（联发援框架）进程、千年发展目标方面的工作以及在实地更多参与减贫战略进程。如今还在加强努力，促使冲突后过渡和人道主义援助工作，包括联合国派往受冲突影响地区的综合特派团和联合呼吁程序纳入性别观点。

44. 妇发基金继续战略性地、并有选择地参与国家一级和总部的共同国家评估/联发援框架进程。外地一级的活动包括审查太平洋地区六个共同国家评估/联发援框架的性别层面，向布隆迪的共同国家评估/联发援框架进程提供性别方面的技术知识，主动促进津巴布韦共同国家评估科的性别平等工作，对埃及、约旦和



摩洛哥的共同国家评估/联发援框架进程提供意见。在卢旺达，妇发基金与联合国儿童基金会（儿童基金会）密切合作，确保在共同国家评估/联发援框架进程中包括性别观点和人权观点。在哈萨克斯坦，妇发基金作为联合国性别问题专题小组的主席，定期召集联合国伙伴，审查共同国家评估/联发援框架草案中的性别内容。妇发基金对制定共同国家评估大纲提供技术支助，并取得了在该国联发援框架的成果框架中列入三项两性平等问题的成果。

45. 2003年，联合国系统大力加强了千年发展目标方面的工作，妇发基金在各级都对此建言。妇发基金正在加强联合国国家工作队工作的性别层面，力求参与地方一级监测千年发展目标和减贫战略文件的实施，作为联发援框架在肯尼亚邦多区的试点，并对埃及、被占领巴勒斯坦领土、俄罗斯和津巴布韦的千年发展目标报告提供意见。妇发基金还通过领导和参加机构间制定性别指标（哈萨克斯坦和塞内加尔现已采用）的工作，帮助积累外地一级将性别观点纳入千年发展目标监测进程方面的知识。在柬埔寨，妇发基金为开发计划署执行了一个方案，培育该国将性别观点纳入千年发展目标报告的能力。妇发基金与联合国、世界银行、亚洲开发银行和政府伙伴一起工作。这种协作使妇发基金得以提出一套促进两性平等并适合国情的详尽指标。妇发基金的实地工作有助于加强全球一级在性别问题和千年发展目标方面的协调和知识。2003年8月，妇发基金开办了一个网络门户 [www.mdgender.net](http://www.mdgender.net)，作为性别问题和千年发展目标的资源总库。妇发基金还协调了为时5周的电子讨论会，有400余人参与，代表联合国机构、双边捐助者、多边开发银行和民间社会组织，辩论千年发展目标对两性平等和主张妇女权利意味着什么。讨论为世界银行-开发计划署2003年11月份关于两性平等和千年发展目标的讲习班议程提供了内容。此外，妇发基金在2003年年底代表开发计划署开始执行一个项目。该项目将帮助五个国家（秘鲁、哈萨克斯坦、摩洛哥、肯尼亚和柬埔寨）的联合国国家工作队和国家伙伴建设、宣传和行动能力，将性别观点纳入千年发展目标。

46. 妇发基金是妇女与两性平等机构间网络负责妇女、和平与安全问题的工作队的积极成员。该网络集中了众多的联合国机构和非政府组织关于两性平等的专门知识，以影响联合国的进程。妇发基金与这些团体一起，并通过它们，使联合国在阿富汗、刚果民主共和国、伊拉克、利比里亚、苏丹和卢旺达的协同努力更加注重两性平等问题。

## 2. 与战略性的联合国伙伴组织加强协作

47. 妇发基金与联合国组织的许多伙伴关系是在机构间团体中建立的。妇发基金在外地领导着关于性别问题的10个机构间专题小组（一个在纽约），还共同领导着另外5个小组。此外，妇发基金在其派驻机构的几乎每个国家，都参加关于艾滋病毒/艾滋病的机构间专题小组，并在关于人权、贫困和民主化问题的专题小组中越来越活跃。

48. 2003 年，妇发基金一如既往，与开发计划署、人口基金和艾滋病规划署之间保持了强有力的伙伴关系。在开发计划署署长和妇发基金执行主任的大力支持下，与开发计划署之间更具战略性的伙伴关系继续发展。2003 年，妇发基金为开发计划署执行了 19 项主动行动，从而使妇发基金因执行开发计划署项目而建立的具体的伙伴关系不断增多。双方在 2003 年制定的多年期筹资框架显示出明确的协同领域，突出表明了减贫、预防危机和恢复、艾滋病毒/艾滋病及民主治理方面的共同目标。向开发计划署/人口基金执行局 2004 年第一届常会提交的关于“加强开发计划署与妇发基金之间的伙伴关系，实现两性平等”的会议室联合文件（DP/2004/CRP.2），进一步描述了前进的战略。

49. 妇发基金和人口基金的协作涉及执行项目、共同管理有关艾滋病毒/艾滋病的机构间机制、联手推行宣传战略、联合制作关于两性平等的资料。此外，总部与世界银行在性别和千年发展目标方面进行协作。还围绕在摩洛哥将性别观点纳入预算编制、在尼日利亚将性别观点纳入宏观经济规划、在东南亚将性别观点纳入减贫战略文件、在独立国家联合体从性别观点看土地权以及在约旦帮助世界银行的国家方案等发展伙伴关系。妇发基金与国际农业发展基金（农发基金）在南亚和西非达成了谅解备忘录，将性别观点纳入农发基金在贫穷农村社区的工作。妇发基金还与联合国贸易和发展会议（贸发会议）合作，在南亚重振它关于性别和贸易方面的工作。妇发基金与联合国的所有区域委员会都有着密切的工作关系，特别是在数据和统计资料中包括性别观点方面。最后，随着妇发基金所从事的预防危机、保护和恢复的性别层面工作的深化，妇发基金加强了与联合国秘书处裁军事务部、维持和平行动部、政治事务部、和人道主义事务协调厅的工作关系。

## **F. 结合办成一个学习组织的原则并建立战略伙伴来加强基金的效用**

50. 推动学习和了解“如何”实现两性平等和妇女人权方面的知识，对完成妇发基金力求创新和发挥促进作用的任务至关重要。采纳办成一个学习组织的原则，妇发基金必须发展内部系统和外部伙伴关系，促进知识的生成和传播以及容易取得的、有切实意义的知识产品的生成和传播。2003 年在以往几年的基础上取得的主要成果包括：

### **1. 改进知识“产品”，以获取和提供主要专题领域的学习成果**

51. 妇发基金继续改善其获取和传播知识的能力。基金着重王牌出版物，把它们作为宣传倡导的基础；电子门户，把它们作为妇发基金主题领域的综合信息供应点；并使媒介做法和产品标准化。

52. 妇发基金的两年期报告《2002 年世界妇女的进展情况》分两卷出版：第一卷是《妇女、战争与和平》，第二卷是《两性平等和千年发展目标》。妇发基金或与政府一起或与联合国伙伴和妇女组织一起在 2003 年投资资助第一卷的多次发行，包括在南非、加纳、刚果民主共和国、泰国和东帝汶以及澳大利亚、比利时和瑞



士的发行。第二卷更加着重在多边和双边系统内的宣传，联系妇发基金在 [www.MDGender.net](http://www.MDGender.net) 方面的工作、关于性别和千年发展目标的电子讨论以及妇发基金为开发计划署执行的五国项目。取得的进展从 2000 年开始的妇发基金两年期报告《世界妇女的进展情况》继续激发国家一级不断效仿。巴西的国家版本预期将于 2004 年出台。

53. 除了妇发基金的网站和内联网外，妇发基金在 2003 年有选择地扩大和改进了一些信息枢纽。现已运作的网络门户有以下几个：关于妇女、战争与和平的 ([www.womenwarpeace.org](http://www.womenwarpeace.org))、艾滋病毒/艾滋病的性别层面 ([www.genderandaids.org](http://www.genderandaids.org))、性别和千年发展目标 ([www.mdgender.net](http://www.mdgender.net))、和经济治理 ([www.unifem-ecogov-apas.org](http://www.unifem-ecogov-apas.org))、普及关于两性平等的阿拉伯语资料 ([www.arabwomenconnect.org](http://www.arabwomenconnect.org))；并在最近改造了将性别问题纳入预算编制的网络门户 ([www.gender-budgets.org](http://www.gender-budgets.org))。

54. 11 月 24 日“一分钟也不能持续下去了”的活动连续第二年在纽约举行，妇发基金带头在联合国系统中突出宣传消灭对妇女的暴力行为国际日。该活动定期为信托基金赠款得主提供机会，让他们交流在其社区努力消除暴力的战略，并突出表现各国政府、联合国系统、妇女网络、民间社会和私营部门为处理这一问题建立全球伙伴关系所起的关键作用。

## 2. 加强系统和能力以资助革新和学习

55. 妇发基金在 2003 年对跨地区的方案拟定进行了三次专题评估，并进行了十项目评价。对促进两性平等的预算倡议、艾滋病毒/艾滋病以及和平与安全的专题评估已经完成。在十个项目评价中，三个是有关发展妇女生计的项目，其他项目的主题是治理/妇女参与政治和停止对妇女的暴力行动。整个妇发基金组织内，越来越努力地学习其经验和伙伴们的经验，并在基金内外交流知识。加强妇发基金内部的电子联网能力一向十分重要。妇发基金继续与伙伴一起帮助某些电子工作组，诸如负责千年发展目标和性别的电子工作组。最能表现机构深入学习的一个例子由建立包括妇发基金和执行伙伴在内的将性别观点纳入预算编制的小型实践社区提供。实践社区为集体讨论妇发基金跨区域评价的进程和结果提供了场所，并正在发展成方案伙伴征求即时反馈、咨询建议和战略的主要渠道。

## 三. 财务管理

56. 妇发基金在 2003 年的总资源为 3 400 万美元：其中包括 2 170 万美元的核心资源和 1 230 万美元的非核心资源。2003 年共有 38 个成员国向基金的核心资源捐款，哥斯达黎加政府也首次捐款。在此期间，大约有 88% 的总资源来自双边捐助者，35% 是收到的分摊费用捐款。这证明妇发基金今后调动资源工作的战略有两点主要内容：(a) 通过多年期承诺、改进报告并及时报告、提供更多的共同学习和评估的机会等方式，进一步加强双边捐助者的信心。特别强调的目标是核

心资源至少要占总资源的 80%；(b) 通过为其他组织和方案国执行项目以及与私营部门建立伙伴关系等方式，使资金来源多样化。

57. 妇发基金继续加强与双边捐助者、方案国和联合国组织的伙伴关系，增加相对于核心资金和分摊费用项目的用于两性平等的资金。至于核心资金，妇发基金与联合国国际开发部的伙伴关系（基于共同拟定的机构战略文件、定期监测和多年认捐）提供的典范，符合基金致力使规划注重成果并更为可靠的决心。2003 年，妇发基金与国际开发部按照妇发基金 2004-2007 年多年期筹资框架，完成了 2004-2007 年机构战略的定稿。妇发基金与双边捐助者的对话中强调这一做法的价值，尽管至今尚未能制定其他类似的协定。

58. 妇发基金通过为联合国的其他组织执行项目，继续获取更多的资金，用于拟定两性平等的方案。妇发基金为开发计划署执行的这种方案是最多的，总共有 19 个项目，分布在 15 个国家，价值 120 万美元。为人口基金执行的项目也仍在 2003 年继续进行。所有这些项目都属于妇发基金具有相对优势的领域，都符合多年期筹资框架所载的目标，并且都是国家目前无力执行的。

59. 妇发基金一直在探索与有社会责任心的私营部门实体建立伙伴关系的机遇和挑战。这些实体包括私人慈善基金会、公司实体和私营部门的个人。2003 年的捐款达 227 万美元。此外，还有各种实物捐助，诸如：捐助了 25 台计算机，支助妇发基金阿富汗国家方案努力在喀布尔建立阿富汗妇女商业中心培训妇女企业家并使她们与国际市场建立联系；一家总部设在纽约的公司，维持和平者，将扣除成本后的利润捐给促进妇女人权组织，它支持妇发基金 11 月 25 日在联合国举办节目，提高人们对减少性别暴力战略的认识。

60. 提高妇发基金全国委员会能力的战略第一阶段在 2003 年取得成功。由瑞士政府提供资金，妇发基金和来自不同的全国委员会的代表组成一支工作队，修订《承认协议》，更加注重筹款和媒体，并定下了每个委员会每年筹款 5 万美元的最低标准。目前，有 15 个委员会签署了这一协议。妇发基金为面对面的和电子的协商提供方便，帮助它的 15 个委员会改进基础设施和规划进程。这使国家委员会的活动有了明显增加，尽管筹集的资金还需要较长时间才能有实际增长。

## 四. 建议

61. 妇发基金协商委员会是由大会主席任命的五个成员国（加拿大、约旦、墨西哥、尼日尔与斯洛文尼亚）组成，每年向组织提供重要建议。委员会第四十四届会议的建议如下：

### 方案拟定效率

1. 协商委员会鼓励妇发基金继续将《消除对妇女歧视公约》作为拟定方案的依据。

2. 协商委员会鼓励妇发基金与开发计划署密切协作，继续加强其跟踪千年发展目标性别层面进展情况的工作，并鼓励开发计划署署长让妇发基金参与其擅长领域中的工作。这涉及通过区域协调员在国家一级进行宣传工作和开拓专业知识的工作。协商委员会还鼓励妇发基金与联合国系统的所有部门、布雷顿森林机构、区域组织和民间社会协作，帮助将性别分析纳入减贫战略文件进程以及共同国家评估/联合国发展援助框架。
3. 协商委员会承认妇发基金对联合国现行改革工作的贡献，建议妇发基金继续参与所有这些进程，包括区域一级的进程，并向协商委员会汇报这方面的进展。
4. 协商委员会支持妇发基金目前与其他机构和组织进行的商议，以求进一步讨论广义阐释对妇女的暴力所涉及的内容、战略和资源问题，以及这会如何影响消除对妇女暴力行为支援行动信托基金的准则和操作的问题。
5. 协商委员会鼓励妇发基金通过达成谅解备忘录，与联合国秘书处维持和平行动部和政治事务部订定协作框架，从而继续其在和平与安全方面的工作，以便制定实施安全理事会第 1325 (2000) 号决议的共同战略。

#### 组织效率

6. 协商委员会完全支持妇发基金 2004-2007 年的多年期筹资框架，并鼓励全体会员国向妇发基金捐款。协商委员会鼓励目前和今后的捐助者将其捐款的更大份额捐给妇发基金经常资源，并作出多年认捐。协商委员会鼓励妇发基金就此向全体会员国做工作。
7. 协商委员会支持妇发基金继续与开发计划署讨论加强合作改善机构效率，并要求继续向其汇报讨论结果。具体地说，协商委员会期待着订定合作框架和单位服务协议，包括人力资源。
8. 协商委员会敦促妇发基金通过建立战略性伙伴关系，进一步探讨调动资源的可能途径，并继续探讨私营部门供资的可能性。
9. 协商委员会请妇发基金在下次会议上向其提供一张表格，列举会员国从妇发基金活动中受到的益处，以及它们自 1995 年以来向妇发基金提供的捐款。
10. 协商委员会赞同妇发基金在本期《财务报告》中提议的资金分配。

#### 最后

11. 协商委员会请妇发基金按照 2004-2007 年多年期筹资框架向其汇报，根据主要成果和指标跟踪进展情况。协商委员会将在下次年会上对此进行审查，看它是否有足够的资料作出决定。

12. 协商委员会建议它在大会第五十九届会议开始时再召开一次会议，讨论审议妇发基金决议和其他未决问题的适当委员会。
13. 协商委员会回顾，自从妇发基金作为与开发计划署有自主联系的独立而明确的实体于 1984 年建立以来，大会已经扩大了基金的作用，大会在这方面注意到(一)《北京行动纲要》，其中呼吁妇发基金加强其在促进赋予妇女政治和经济权这方面的作用；(二) 基金为执行第四次妇女问题世界会议和题为“2000 年妇女：二十一世纪两性平等、发展与和平”的大会第二十三届特别会议所作的承诺而进行的工作；(三) 基金为大会第 54/136 号决议开展的后续活动，包括加强武装冲突情况下的妇女能力和妇女在建设和平中作用的活动；(四) 基金为支持和了解在《千年宣言》和千年发展目标范围内履行两性平等和妇女人权承诺方面的进展所采取的行动；(五) 妇发基金为支持安全理事会第 1325 (2000) 号决议关于妇女、和平与安全的目标而发挥的作用。此外，协商委员会注意到，妇发基金人力资源和财政资源基础扩大的程度不足以适应任务的扩展，不符合它回应越来越多援助要求的能力。此外，协商委员会认为，尽管妇发基金目前的结构主要是区域机构，总部的支助不多，但凡基金在国家一级驻有机构的时候，无论多么小，提供的援助却极有效。考虑到这些因素，协商委员会认为，妇发基金派驻世界各国的机构不多、总部支助结构有限资源基础不足等等，限制了基金的效用和潜力。因此，协商委员会建议妇发基金与协商委员会协调，对基金在联合国系统中的现状、作用和结构委托进行一项独立的评估，以便从较为长远的战略眼光着眼，出于促进两性平等和赋予妇女政治和经济权力，考虑可能需要作出何种改变才能最大限度地扩大其影响。